JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

TUESDAY, 20 JUNE 1995

No. 1995/117 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 20 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.-
12 noon — closed meeting — Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 132 (a) (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations: support account (A/49/717 and Corr.1-2 and A/49/904))

12 noon-
12.30 p.m. — closed meeting — Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador (A/49/518/Add.1 and A/49/458/Add.1))

12.30 p.m.-
1 p.m. — closed meeting — Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (A/49/375/Add.1-3 and A/49/501/Add.1))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/117 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 21 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

10 a.m.	104th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

Elections to fill vacancies in principal organs: election of a member of the International Court of Justice [15 (c)]:

(a) Memorandum by the Secretary-General (A/49/909-S/1995/448)

(b) List of candidates nominated by national groups: notes by the Secretary-General (A/49/910-S/1995/449, A/49/921-S/1995/490);

(c) Curricula vitae of candidates nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/911-S/1995/450).

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Monday, 19 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE 57th meeting

Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda [116]

The Committee resumed its consideration of this item.

The Controller made a statement and presented the report of the Secretary-General.

Programme planning [108]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico and Vice-Chairman of the Committee in charge of informal consultations on this agenda item made a statement.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Canada and Cuba.

The representative of Mexico spoke on a point of information.

The Chairman also made a statement.

Organization of work

Statements were made by the representatives of Sweden, Portugal, Mexico, Belgium, Ireland and by the Chairman.

Published at Headquarters, New York

95-18268

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 20 JUNE 1995
No. 1995/117 *(PART II)*

MARDI 20 JUIN 1995
No 1995/117 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Tuesday, 20 June 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- Briefing by Ambassador Ekeus, Executive Chairman of the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (i) of Security Council resolution 687 (1991)

- Cyprus (S/1995/488)

- Other matters

Mardi 20 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Réunion d'information de S.E. M. Ekeus, Ambassadeur, Président exécutif de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général conformément à l'alinéa b) i) du paragraphe 9 de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité

- Chypre (S/1995/488)

- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/117 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/117 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

consultations of the whole
4 p.m. (closed) Consultation Room

- Briefing by Ambassador Anthony B. Nyaki, Special Representative of the Secretary-General for Liberia

- Briefing by Ambassador Mahmoud Mestiri, Head of the United Nations Special Mission to Afghanistan

CONSEIL DE SÉCURITÉ

consultations plénières
16 heures (privées) Salle de consultation

- Réunion d'information de S.E. M. Anthony B. Nyaki, Ambassadeur, Représentant spécial du Secrétaire général pour le Libéria

- Réunion d'information de S.E. M. Mahmoud Mestiri, Ambassadeur, Chef de la délégation spéciale des Nations Unies en Afghanistan

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

SUBGROUP ON POST-CONFLICT PEACE-BUILDING

2nd meeting Trusteeship Council
10 a.m. (closed) Chamber

Presentation of positions and exchange of views

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX

SOUS-GROUPE SUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX

2e séance Salle du Conseil
10 heures (privée) de tutelle

Présentation des positions et échange de vues.

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

21st meeting Conference
3 p.m. (informal) Room 5

Issues

- Reaffirmation to pay assessed contributions in full and on time and without conditions

- Strict interpretation of Article 19; review of necessary procedures

- Incentives/Disincentives; payment of installments

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

21e séance Salle de
15 heures (officieuse) conférence 5

Sujets

- Réaffirmation du versement des contributions évaluées en temps voulu et intégralement et sans conditions

- Interprétation stricte de l'Article 19; examen des procédures nécessaires

- Incitations/contre-incitations; paiements échelonnés

UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

The United Nations on its Fiftieth Anniversary and the Question of Palestine

PANEL II

11 a.m.- Conference
1 p.m. open meeting Room 2

Working towards self-determination, promoting civil society

COLLOQUE D'ONG D'AMÉRIQUE DU NORD DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

Les Nations Unies à cinquante ans et la question de Palestine

TABLE RONDE II

11 heures à Salle de
13 heures séance publique conférence 2

Vers l'autodétermination, pour l'avancement de la société civile

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- UNAVEM III

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- UNAVEM III

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-fifth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS

10 p.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

RÉUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL ET DE TRANSIT ET DE REPRÉSENTANTS DES PAYS DONNATEURS ET DES INSTITUTIONS DE FINANCEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	réunion publique	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	570th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	571st meeting	Conference Room 1
6 p.m.*-9 p.m.	572nd meeting	Conference Room 1

New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1995/R.2/Add.24-26, E/C.2/1995/R.3 and Add.1-8) [3 (b)]

* Subject to the availability of services.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	570e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	571e séance	Salle de conférence 1
18 heures* à 21 heures	572e séance	Salle de conférence 1

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement (E/C.2/1995/R.2/Add.24 à 26, E/C.2/1995/R.3 et Add.1 à 8) [3 b)]

* Si les services sont disponibles.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 20 June 1995

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on Economic and Social Council matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 20 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant le Conseil économique et social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

• • •

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Observer Mission in Liberia (UNOMIL) will be held *today*, 20 June 1995, at 3.15 p.m. in Trusteeship Council Chamber.

• • •

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (MONUL) auront lieu *aujourd'hui* 20 juin 1995 à 15 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

• • •

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The next (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 21 June 1995, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, to continue the preliminary exchange of views on sub-item VI (general comments/proposals) as well as all other items of the non-paper on Cluster I.

* * *

The 380th meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held on Wednesday, 21 June 1995, at 3 p.m. in Conference Room 5. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Consideration of the draft calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1996-1997 [2 (c)]

2. Other business

* * *

The CONSULTATIONS ON PROSPECTIVE NEW MODALITIES FOR FINANCING OPERATIONAL ACTIVITIES FOR DEVELOPMENT (General Assembly resolution 48/162) will resume on Monday, 26 June 1995, in Conference Room 1.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held from 26 to 30 June 1995. The opening meeting will take place on Monday, 26 June, at 10 a.m. in Conference Room 2.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La prochaine séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 21 juin 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour poursuivre l'échange de vues préliminaire sur le point VI (observations/propositions génerales) ainsi que sur tous les autres points du document interne relatif au Groupe I.

* * *

La 380e séance du COMITÉ DES CONFÉRENCES aura lieu le mercredi 21 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 5. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Examen du projet de calendrier des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 1996-1997 [2 c)]

2. Questions diverses

* * *

Les CONSULTATIONS SUR LES NOUVELLES MODALITÉS POUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE DÉVELOPPEMENT (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) reprendront le lundi 26 juin 1995 dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de 1995 du COMITE SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du 26 au 30 juin 1995. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 26 juin à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de traval spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

Coordination segment
(27-30 June 1995)

The list of speakers for the Coordination segment in now opened. The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)

La liste des orateurs pour le segment de coordination est maintenant ouverte. Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa". The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique". Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Thursday, 22 June 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Briefings

There will be a briefing by the Under-Secretary-General, Department of Humanitarian Affairs, on the report of the Secretary-General on "Strengthening of the Coordination of Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations System" on Wednesday, 21 June 1995, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be a briefing by the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis on the *World Economic and Social Survey 1995* on Friday, 23 June 1995, at 11 a.m. in Conference Room 2.

*

* *

Informal meeting

An informal meeting on issues relating to the forthcomming Intergovernmental Meeting of Experts on South-South Co-operation, to be convened in New York pursuant to paragraph 3 of General Assembly resolution 49/96, will be held on Thursday, 22 June 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernemental organizations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS aura lieu le jeudi 22 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Réunions d'information

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires, tiendra une réunion d'information sur le rapport du Secrétaire général sur le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence du système des Nations Unies le mercredi 21 juin 1995 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques tiendra une réunion d'information sur *La situation économique et sociale dans le monde 1995* le vendredi 23 juin 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 2.

*

* *

Réunion officieuse

Une réunion officieuse sur les questions relatives à la Réunion intergouvernementale d'experts de la coopération Sud-Sud, qui se tiendra à New York conformément au paragraphe 3 de la résolution 49/96 de l'Assemblée générale, aura lieu le jeudi 22 juin 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Elle est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Monday, 19 June 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 567th and 568th meetings

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

569th meeting

Note: The summary of the 569th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/118 (PART II).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 19 JUNE 1995

413th meeting

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its thirty-second session [5] (A/AC.105/605)

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [7]

The Committee concluded its joint consideration of the items with statements by the representatives of South Africa, Nigeria and the United Kingdom.

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-fourth session [6] (A/AC.105/607)

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of Romania, Indonesia, Morocco, Brazil, China, Italy, Canada and France.

Lundi 19 juin 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 567e et 568e séances

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

569e séance

Note : L'aperçu de la 569e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/118 (PARTIE II).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 19 JUIN 1995

413e séance

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa trente-deuxième session [5] (A/AC.105/605)

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [7]

Le Comité termine l'examen commun de ces questions en entendant des déclarations des représentants de l'Afrique du Sud, du Nigéria et du Royaume-Uni.

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-deuxième session [5] (A/AC.105/607)

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Roumanie, de l'Indonésie, du Maroc, du Brésil, de la Chine, de l'Italie, du Canada et de la France.

WORKING GROUP OF THE WHOLE
TO EXAMINE THE WORKING METHODS
First session 2nd meeting

Statements were made by the representatives of the following countries: Australia, Argentina, France, Russian Federation, United States, Brazil, Spain, Republic of Korea, Chile, Portugal, Germany, Japan, Colombia, India, Czech Republic, Netherlands, Ecuador, Italy, Canada, Turkey and Austria.

The Rapporteur made a statement.

The Director of the Office of Outer Space Affairs made a statement.

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER CHARGÉ
D'EXAMINER LES MÉTHODES DE TRAVAIL
Première session 2e séance

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Australie, Argentine, France, Fédération de Russie, États-Unis, Brésill, Espagne, République de Corée, Chili, Portugal, Allemagne, Japon, Colombie, Inde, République tchèque, Pays-Bas, Equateur, Italie, Canada, Turquie et Autriche.

Le Rapporteur fait une déclaration.

Le Directeur du Bureau des affaires de l'espace extra-atmosphérique fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to the Convention on the International Maritime Organization, relating to the Institutionalization of the Facilitation Committee in the Convention, adopted on 7 November 1991

Acceptance: Morocco (16 June 1995)*

Amendments to articles 16, 17 and 19 (b) of the Convention on the International Maritime Organization, adopted on 4 November 1993

Acceptance: Liberia (16 June 1994)*
Morocco (16 June 1995)*

Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes, concluded at Helsinki on 17 March 1992

Ratification: Estonia (16 June 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements à la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, relatifs à l'institutionnalisation du Comité de la simplification des formalités dans la Convention, adoptés le 7 novembre 1991

Acceptation : Maroc (16 juin 1995*)

Amendements aux articles 16, 17 et 19 b) de la Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale, adoptés le 4 novembre 1993

Acceptation : Libéria (16 juin 1995*)
Maroc (16 juin 1995*)

Convention sur la protection et l'utilisation des cours d'eau transfrontières et des lacs internationaux, conclue à Helsinki le 17 mars 1992

Ratification : Estonie (16 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-15753

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 21 JUNE 1995 No. 1995/118 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 21 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

10 a.m. 104th PLENARY MEETING General Assembly Hall

Elections to fill vacancies in principal organs: election of a member of the International Court of Justice [15 (c)]:

(a) Memorandum by the Secretary-General (A/49/909-S/1995/448)

(b) List of candidates nominated by national groups: notes by the Secretary-General (A/49/910-S/1995/449, A/49/921-S/1995/490 and Add.1);

(c) Curricula vitae of candidates nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/911-S/1995/450).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/118 (PART II)).

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.- 11.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (A/49/375/Add.1-3 and A/49/501/Add.1))

11.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 129 (Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia (A/49/571/Add.2 and A/49/786/Add.1))

FORTHCOMING MEETINGS

Thursday, 22 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York

95-18274

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 21 JUNE 1995
No. 1995/118 *(PART II)*

MERCREDI 21 JUIN 1995
No 1995/118 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Wednesday, 21 June 1995

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	3546th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/448, S/1995/449, S/1995/450 and S/1995/490 and Add.1)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/118 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 21 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	3546e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Élection d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/448, S/1995/449, S/1995/450 et S/1995/490 et Add.1)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/118 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

Preliminary exchange of views on sub-item VI (general comments/proposals) as well as all other items of the non-paper on Cluster I

COMMITTEE ON CONFERENCES

3 p.m.-6 p.m.	380th meeting	Conference Room 5

1. Consideration of the draft calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1996-1997 [2 (c)]

2. Other business

UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

The United Nations on its Fiftieth Anniversary and the Question of Palestine

PANEL III

10.30 a.m.-12.30 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Continuing Commitment of NGOs on the Question of Palestine

12.30 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Closure of the Symposium

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Échange de vues préliminaire sur le point VI (observations/propositions générales) ainsi que sur tous les autres points du document interne relatif au Groupe I

COMITÉ DES CONFÉRENCES

15 heures à 18 heures	380e séance	Salle de conférence 5

1. Examen du projet de calendrier des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 1996-1997 [2 c)]

2. Questions diverses

COLLOQUE D'ONG D'AMÉRIQUE DU NORD DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

Les Nations Unies à cinquante ans et la question de Palestine

TABLE RONDE III

10 h 30 à midi 30	séance publique	Salle de conférence 2

Engagement continu des ONG sur la question de Palestine

Midi 30 à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Clôture du Colloque

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
8 p.m.-11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

- UNAVEM III

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

- UNAVEM III

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-fifth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 9

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

RÉUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL ET DE TRANSIT ET DE REPRÉSENTANTS DES PAYS DONNATEURS ET DES INSTITUTIONS DE FINANCEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	réunion officieuse (privée)	Salle de conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	572nd meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	573rd meeting	Conference Room 1
6 p.m.*-9 p.m.	574th meeting	Conference Room 1

New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1995/R.2/Add.27-31, E/C.2/1995/R.3/Add.3-8) [3 (b)]

* Subject to the availability of services.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	572e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	573e séance	Salle de conférence 1
18 heures* à 21 heures	574e séance	Salle de conférence 1

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement (E/C.2/1995/R.2/Add.27 à 31, E/C.2/1995/R.3/Add.3 à 8) [3 b)]

* Si les services sont disponibles.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 21 June 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Under-Secretary-General, Department of Humanitarian Affairs, on the report of the Secretary-General on "Strengthening of the Coordination of Emergency Humanitarian Assistance of the United Nations System" *today*, 21 June 1995, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

*

* *

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus (UNFICYP) will be held *today*, 21 June 1995, at 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 21 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

13 h 30-14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires, tiendra une réunion d'information sur le rapport du Secrétaire général sur le renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire d'urgence du système des Nations Unies *aujourd'hui* 21 juin 1995 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

*

* *

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre auront lieu *aujourd'hui* 21 juin 1995 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

• • •

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

• • •

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 22nd meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 22 June 1995, at 9.45 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Secretary-General will address the High-Level Open-ended Working Group at *10 a.m. sharp*. Thereafter, the Working Group will continue to discuss the issues contained in the non-paper distributed on 1 June 1995, namely the issues related to capacity to pay (income measure (Gross National Product); length of base period; low per capita income relief methodology; debt adjustment formula; and floor; ceiling).

Delegations wishing to obtain a copy of the non-paper ("Informal meetings on specific issues") and other working papers prepared for discussion are requested to contact Ms. J. Hizon (room S-3380, ext. 30388).

* * *

The EXTENDED BUREAU of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold consultations with the Assistant Secretary-General for Public Information on Thursday, 22 June 1995, at 11 a.m. in room S-1027.

* * *

The CONSULTATIONS ON PROSPECTIVE NEW MODALITIES FOR FINANCING OPERATIONAL ACTIVITIES FOR DEVELOPMENT (General Assembly resolution 48/162) will resume on Monday, 26 June 1995, in Conference Room 1.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held from 26 to 30 June 1995. The opening meeting will take place on Monday, 26 June, at 10 a.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 22e séance le jeudi 22 juin 1995 à 9 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Secrétaire général prononcera une allocution devant le Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée à *10 heures précises*. Le Groupe de travail poursuivra ensuite l'examen des questions figurant dans le document interne distribué le 1er juin 1995, à savoir les questions relatives à la capacité de paiement (indicateur du revenu (produit national brut); durée de la période statistique de base; formule d'ajustement au titre des pays à faible revenu par habitant; formule d'ajustement au titre de l'endettement; plancher; plafond)

Les délégations qui désirent obtenir un exemplaire du document interne (Réunions officieuses sur des questions spécifiques) et les autres documents de travail établis pour l'examen des questions susmentionnées sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380, poste tél. : 30388).

* * *

Le BUREAU ÉLARGI du COMITÉ DE L'INFORMATION tiendra des consultations avec le Sous-Secrétaire général à l'information le jeudi 22 juin 1995 à 11 heures dans la salle S-1027.

* * *

Les CONSULTATIONS SUR LES NOUVELLES MODALITÉS POUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE DÉVELOPPEMENT (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) reprendront le lundi 26 juin 1995 dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de 1995 du COMITE SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du 26 au 30 juin 1995. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 26 juin à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

Coordination segment (27-30 June 1995)

The list of speakers for the Coordination segment in now opened. The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes: (a) Coordinated fol-

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de traval spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat consacré aux questions de coordination (27-30 juin 1995)

La liste des orateurs pour le segment de coordination est maintenant ouverte. Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et

low-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa". The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

* * *

United Nations Development Programme/United Nations Conference on Trade and Development

Informal meeting

An informal meeting on issues relating to the forthcomming Intergovernmental Meeting of Experts on South-South Co-operation, to be convened in New York pursuant to paragraph 3 of General Assembly resolution 49/96, will be held on Thursday, 22 June 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernemental organizations.

application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique". Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement/Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Réunion officieuse

Une réunion officieuse sur les questions relatives à la Réunion intergouvernementale d'experts de la coopération Sud-Sud, qui se tiendra à New York conformément au paragraphe 3 de la résolution 49/96 de l'Assemblée générale, aura lieu le jeudi 22 juin 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Elle est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Thursday, 22 June 1995, at 3 p.m. in Conference Room 3.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis on the *World Economic and Social Survey 1995* on Friday, 23 June 1995, at 11 a.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS aura lieu le jeudi 22 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques tiendra une réunion d'information sur *La situation économique et sociale dans le monde 1995* le vendredi 23 juin 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 2.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Monday, 19 June 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — **569th meeting**

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

A proposal was made by the representative of Cuba to defer action on the application of Freedom House for consultative status, category II, until the next regular session of the Committee.

A proposal was also made by the representative of Ireland to grant consultative status, category II, to the organization.

The representative of Ireland then requested a recorded vote on the proposal of Cuba.

Statements were made by the representatives of Cuba, Ireland, Paraguay, Greece and Swaziland.

The Secretary responded to questions raised.

Statements in explanation of vote before the vote were made by the representatives of Ireland, Ethiopia and Costa Rica.

The proposal was not carried by a recorded vote of 9 to 8 with 1 abstention.

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of India and Swaziland.

The representative of Cuba requested a recorded vote on the proposal of Ireland to grant consultative status, category II, to Freedom House.

Statements were made by the representatives of Ethiopia, Bulgaria and China.

The Chairman made a statement.

Statements in explanation of vote before the vote were made by the representatives of China and Cuba.

The proposal was not carried by a recorded vote of 9 to 9.

Statements were made by the representatives of Swaziland, India, Cuba, China and Ireland.

Lundi 19 juin 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — **569e séance**

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

Le représentant de Cuba fait une proposition tendant à reporter à la prochaine session ordinaire du Comité la prise de décision sur la demande d'admission de Freedom House au statut consultatif (catégorie II)

Le représentant de l'Irlande fait une proposition tendant à octroyer le statut consultatif (catégorie II) à l'organisation.

Le représentant de l'Irlande demande ensuite qu'il soit procédé à un vote enregistré sur la proposition de Cuba.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de l'Irlande, du Paraguay, de la Grèce et du Swaziland.

Le Secrétaire répond aux questions soulevées.

Les représentants de l'Irlande, de l'Éthiopie et du Costa Rica expliquent leur vote avant le vote.

La proposition est rejetée par 9 voix contre 8, avec une abstention.

Les représentants de l'Inde et du Swaziland expliquent leur vote.

Le représentant de Cuba demande qu'il soit procédé à un vote enregistré sur la proposition de l'Irlande tendant à octroyer le statut consultatif (catégorie II) à Freedom House.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Éthiopie, de la Bulgarie et de la Chine.

Le Président prend la parole.

Les représentants de la Chine et de Cuba expliquent leur vote avant le vote.

La proposition est rejetée par 9 voix contre 9 (vote enregistré).

Les représentants du Swaziland, de l'Inde, de Cuba, de la Chine et de l'Irlande prennent la parole.

Tuesday, 20 June 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 570th and 571st meetings

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 20 JUNE 1995

2402nd meeting

The law and practice relating to reservations to treaties [6]

The Commission continued its consideration of the topic.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 20 JUNE 1995

414th meeting

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-fourth session [6] (A/AC.105/607)

The Committee continued its consideration of the item with statements by the representatives of the Russian Federation, Nigeria, Portugal and France.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of the United States, India, Romania, Portugal and Mexico.

Special presentations

There was a special presentation on "Space for Development" by Mr. M.G. Chandrasekhar, Scientific Secretary, Indian Space Research Organisation (ISRO).

Mardi 20 juin 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 570e et 571e séances

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 20 JUIN 1995

2402e séance

Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités [6]

La Commission poursuit l'examen de la question.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 20 JUIN 1995

414e séance

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-deuxième session [6] (A/AC.105/607)

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, du Nigéria, du Portugal et de la France.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, de l'Inde, de la Roumanie, du Portugal et du Mexique.

Exposés

M. M.G. Chandrasekhar, Secrétaire scientifique (Organisation indienne de recherche spatiale) fait un exposé sur : "L'espace au service du développement".

415th meeting

Report of the Legal Subcommittee on the work of its thirty-fourth session [6] (A/AC.105/607)

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Argentina, Chile, the Republic of Korea, Brazil and Colombia.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [8]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representative of Portugal, as well as by the observer of the Committee on Space Research (COSPAR).

Other matters [9]

The Committee began its consideration of the item with statements by the representatives of the Czech Republic, Germany, Portugal and Brazil.

415e séance

Rapport du Sous-Comité juridique sur les travaux de sa trente-deuxième session [6] (A/AC.105/607)

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Argentine, du Chili, de la République de Corée, du Brésil et de la Colombie.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [8]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations du représentant du Portugal, ainsi que de l'observateur du Comité de la recherche spatiale (COSPAR).

Questions diverses [9]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque, de l'Allemagne, du Portugal et du Brésil.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice under Article 36, paragraph 2, of the Statute of the Court

Declaration: Georgia (20 June 1995)*

International Grains Agreement, 1995,

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994*

Signature: Holy See (20 June 1995)
Provisional application: Algeria (20 June 1995)*

Lusaka Agreement on Cooperative Enforcement Operations Directed at Illegal Trade in Wild Fauna and Flora

Accession: Lesotho (20 June 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice en application du paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour

Déclaration : Géorgie (20 juin 1995*)

Accord international sur les céréales de 1995,

(a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994*

Signature : Saint-Siège (20 juin 1995)
Application provisoire : Algérie (20 juin 1995*)

Accord de Lusaka sur les opérations concertées de coercition visant le commerce illicite de la faune et de la flore sauvages

Adhésion : Lesotho (20 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Public Forum

A Public Forum of the United Nations University (UNU) on the theme "Global Employment: an international investigation into the future of work" will be held on Friday, 23 June 1995, from 1.15 p.m. to 2.35 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

Forum public

Un forum public de l'Université des Nations Unies (UNU) sur le thème "L'emploi mondial : enquête internationale sur l'avenir du travail" aura lieu le vendredi 23 juin 1995 de 13 h 15 à 14 h 35 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-15754

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 22 JUNE 1995 No. 1995/119 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 22 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

3 p.m.- 5 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 146 (Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991 (A/C.5/49/2 et A/49/790 et A/C.5/49/11))

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/119 (PART II)).

FORTHCOMING MEETINGS

Friday, 23 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	58th meeting	Conference Room 3
	Informal consultations	
Morning*	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

* Following the adjournment of the 58th meeting of the Fifth Committee.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 21 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

104th plenary meeting

Tribute to the memory of the late President of the twenty-first session of the General Assembly, Mr. Abdul Rahman Pazwhâk

The Acting President made a statement.

The General Assembly observed a minute of silence in tribute to the memory of Mr. Abdul Rahman Pazhwâk, President of the twenty-first session of the General Assembly.

The representative of Afghanistan made a statement.

Scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations (Article 19 of the Charter) (A/49/838/Add.3) [112]

The General Assembly took note that Burkina Faso and Djibouti had made the necessary payments to reduce their arrears below the amount specified in Article 19 of the Charter.

Election of a member of the International Court of Justice [15 (c)]:

(a) *Memorandum by the Secretary-General (A/49/909-S/1995/448)*

(b) *List of candidates nominated by national groups: notes by the Secretary-General (A/49/910-S/1995/449, A/49/921-S/1995/490 and Add.1)*

(c) *Curricula vitae of the candidates nominated by national groups: note by the Secretary-General (A/49/911-S/1995/450)*

In accordance with General Assembly resolution 264 (III), Nauru and Switzerland were invited to participate in the election of a member of the International Court of Justice.

The Assembly then proceeded to the election of a member of the Court to fill a vacancy caused by the death of Judge Roberto Ago of Italy.

As none of the candidates obtained the required majority on the first round of balloting, the Assembly proceeded to a second round of balloting.

In the second ballot, Mr. Luigi Ferrari Bravo (Italy) obtained an absolute majority of votes.

The Acting President of the General Assemly read out a letter she had received from the President of the Security Council communicating the results of the voting held at the 3546th meeting of the Security Council.

Having obtained an absolute majority of votes in both the General Assembly and the Security Council, Mr. Luigi Ferrari Bravo (Italy) was declared elected a member of the International Court of Justice for a term of office expiring on 5 February 1997.

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of sub-item (c) of agenda item 15.

Published at Headquarters, New York

95-18280

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 22 JUNE 1995
No. 1995/119 *(PART II)*

JEUDI 22 JUIN 1995
No 1995/119 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Thursday, 22 June 1995

SECURITY COUNCIL

11 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

UNSCOM

Note by the Secretary-General (S/1995/494)

Cyprus

Report of the Secretary-General (S/1995/488)

Other matters

Jeudi 22 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures consultations plénières (privées) Salle de consultation

UNSCOM

Note du Secrétaire général (S/1995/494)

Chypre

Rapport du Secrétaire général (S/1995/488)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/119 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/119 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS

9.45 a.m.	22nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. *Statement by the Secretary-General*

2. Issues related to capacity to pay

   Income measure (Gross National Product)

   Length of base period

   Low per capita income relief methodology; debt adjustment formula

   Floor; ceiling

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

9 h 45	22e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. *Déclaration du Secrétaire général*

2. Questions relatives à la capacité de paiement

   Indicateur du revenu (produit national brut)

   Durée de la période statistique de base

   Formule d'ajustement au titre des pays à faible revenu par habitant; formule d'ajustement au titre de l'endettement

   Plancher; plafond

COMMITTEE ON INFORMATION

Extended Bureau

11 a.m.	closed meeting	Room S-1027

COMITÉ DE L'INFORMATION

Bureau élargi

11 heures	réunion privée	Salle S-1027

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Subject	*Sujet*
UNPROFOR	FORPRONU

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-fifth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

United Nations Conference on Trade and Development

MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS

3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	575th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	576rd meeting	Conference Room 1
6 p.m.*-9 p.m.	577th meeting	Conference Room 1

New applications for consultative status and new requests for reclassification (E/C.2/1995/R.2/Add.27-31, E/C.2/1995/R.3/Add.3-8) [3 (b)]

Review of future activities (E/1995/83 and Add.1)

* Subject to the availability of services.

* * *

United Nations Development Programme/United Nations Conference on Trade and Development

An informal meeting on issues relating to the forthcomming Intergovernmental Meeting of Experts on South-South Co-operation, to be convened in New York pursuant to paragraph 3 of General Assembly resolution 49/96, will be held *today*, 22 June 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2.

The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested intergovernemental organizations.

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

RÉUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS EN DÉVELOPPEMENT SANS LITTORAL ET DE TRANSIT ET DE REPRÉSENTANTS DES PAYS DONNATEURS ET DES INSTITUTIONS DE FINANCEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

15 heures à 18 heures	réunion publique	Salle de conférence 4

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	575e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	576e séance	Salle de conférence 1
18 heures* à 21 heures	577e séance	Salle de conférence 1

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement (E/C.2/1995/R.2/Add.27 à 31, E/C.2/1995/R.3/Add.3 à 8) [3 b)]

Activités futures (E/1995/83 et Add.1)

* Si les services sont disponibles.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement/Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

Une réunion officieuse sur les questions relatives à la Réunion intergouvernementale d'experts de la coopération Sud-Sud, qui se tiendra à New York conformément au paragraphe 3 de la résolution 49/96 de l'Assemblée générale, aura lieu *aujourd'hui* 22 juin 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2.

Elle est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 22 June 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

NON-ALIGNED COUNTRIES: COORDINATING BUREAU

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 22 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The CONSULTATIONS ON PROSPECTIVE NEW MODALITIES FOR FINANCING OPERATIONAL ACTIVITIES FOR DEVELOPMENT (General Assembly resolution 48/162) will resume on Monday, 26 June 1995, in Conference Room 1.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held *from 27 June to 3 July 1995*, instead of from 26 to 30 June as announced earlier. The opening meeting will take place on Tuesday, 27 June, at 11 a.m. in Conference Room 2.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les CONSULTATIONS SUR LES NOUVELLES MODALITÉS POUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE DÉVELOPPEMENT (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) reprendront le lundi 26 juin 1995 dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de 1995 du COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du *27 juin au 3 juillet 1995* au lieu du 26 au 30 juin comme annoncé auparavant. La séance d'ouverture se tiendra le mardi 27 juin à 11 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de travail spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

Coordination segment
(27-30 June 1995)

The list of speakers for the Coordination segment in now opened. The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa". The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)

La liste des orateurs pour le segment de coordination est maintenant ouverte. Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique". Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the OPEN-ENDED JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT and the GROUP OF 77 on Friday, 23 June 1995, at 3 p.m. The conference room will be announced.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis on the *World Economic and Social Survey 1995* on Friday, 23 June 1995, at 11 a.m. in Conference Room 2.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du COMITÉ DE COORDINATION COMMUN À COMPOSITION NON LIMITÉE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS et du GROUPE DES 77 aura lieu le vendredi 23 juin 1995 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques tiendra une réunion d'information sur *La situation économique et sociale dans le monde 1995* le vendredi 23 juin 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 2.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 21 June 1995

SECURITY COUNCIL

3546th meeting

Election of a member of the International Court of Justice (S/1995/448, S/1995/449, S/1995/450 and S/1995/490 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The delegations of Oman and the Russian Federation were selected, by the drawing of lots by the President, to serve as tellers.

On the fourth ballot, Mr. Luigi Ferrari Bravo received the required absolute majority of votes in the Security Council.

The President read out the text of a letter he had received from the Acting President of the General Assembly, communicating the result of the voting held at the 104th plenary meeting of the General Assembly.

Having obtained the required absolute majority of votes both in the Security Council and the General Assembly, Mr. Luigi Ferrari Bravo of Italy was elected as a member of the International Court of Justice for a term of office expiring on 5 February 1997.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON CONFERENCES — 380th meeting

Consideration of the draft calendar of conferences and meetings of subsidiary organs of the Economic and Social Council for 1996-1997 [2 (c)]

The Chairman made a statement. Statements were made by the representatives of Belgium, the Islamic Republic of Iran, the United States, Pakistan, the Russian Federation, Gabon, Austria and Latvia. A statement was also made by the representative of the Division for Policy Coordination and ECOSOC Affairs.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Other business

The Chairman made a statement. The representative of Austria made a statement. A statement was also made by the Committee Secretary.

Mercredi 21 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3546e séance

Élection d'un membre de la Cour internationale de Justice (S/1995/448, S/1995/449, S/1995/450 and S/1995/490 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Par tirage au sort par le Président, les délégations de l'Oman et de la Fédération de Russie sont choisies pour faire fonction de scrutateurs.

Au quatrième tour de scrutin, M. Luigi Ferrari Bravo obtient la majorité absolue requise des voix au Conseil de sécurité.

Le Président donne lecture d'une lettre qu'il a reçue de la Présidente par intérim de l'Assemblée générale communiquant le résultat du vote tenu à la 104e séance plénière de l'Assemblée générale.

Ayant obtenu la majorité absolue requise des voix au Conseil de sécurité et à l'Assemblée générale, M. Luigi Ferrari Bravo (Italie) est déclaré élu membre de la Cour internationale de Justice pour un mandat expirant le 5 février 1997.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES CONFÉRENCES — 380e séance

Examen du projet de calendrier des conférences et des réunions des organes subsidiaires du Conseil économique et social pour 1996-1997 [2 c)]

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants de la Belgique, de la République islamique d'Iran, des États-Unis, du Pakistan, de la Fédération de Russie, du Gabon, de l'Autriche et de la Lettonie. Le représentant de la Division des politiques et des affaires du Conseil économique et social prend également la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Questions diverses

Le Président fait une déclaration. Le représentant de l'Autriche fait une déclaration. La Secrétaire du Comité prend également la parole.

UNITED NATIONS NORTH AMERICAN NGO SYMPOSIUM ON THE QUESTION OF PALESTINE

The United Nations on its Fiftieth Anniversary and the Question of Palestine

The Symposium considered and adopted the reports and recommendations of the workshops.

The Symposium elected a new North American Coordinating Committee for Non-governmental Organizations on the Question of Palestine (NACC).

The closing meeting was addressed by the Acting Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People, the Permanent Observer of Palestine, the Chairman of the North American Coordinating Committee for Non-governmental Organizations on the Question of Palestine (NACC) and the President of the Palestine Committee for NGOs.

COLLOQUE D'ONG D'AMÉRIQUE DU NORD DES NATIONS UNIES SUR LA QUESTION DE PALESTINE

Les Nations Unies à cinquante ans et la question de Palestine

Le Colloque examine et adopte les rapports et les recommandations des équipes de travail.

Le Colloque élit les membres d'un nouveau Comité de coordination nord-américain pour les organisations non gouvernementales sur la question de Palestine.

Le Président par intérim du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien, l'Observateur permanent de la Palestine, le Président du Comité de coordination nord-américain pour les organisations non gouvernementales sur la question de Palestine et le Président du Comité des ONG sur la Palestione font des déclarations à la séance de clôture.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 572nd meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

573rd and 574th meetings

Note: The summary of the 573rd and 574th meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/120 (PART II).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 572e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

573e et 574e séances

Note : L'aperçu des 573e et 574e séances du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/120 (PARTIE II).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 21 JUNE 1995

2403rd meeting

The law and practice relating to reservations to treaties [6]

The Commission continued its consideration of the item.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 21 JUIN 1995

2403e séance

Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités [6]

La Commission poursuit l'examen de la question.

* * *

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 21 JUNE 1995

416th meeting

Other matters [9]

The Committee continued its consideration of the item with a statement by the representative of the Russian Federation.

417th meeting

Other matters [9]

The Committee concluded its consideration of the item with statements by the representatives of Ukraine and Poland.

* * *

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 21 JUIN 1995

416e séance

Questions diverses [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Fédération de Russie.

417e séance

Questions diverses [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Ukraine et de la Pologne.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Grains Agreement, 1995,

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994*

Signature: Japan, Norway (21 June 1995)

Provisional application: Japan, Norway (21 June 1995)*

(b) *Food Aid Convention, 1995, concluded in London on 5 December 1994*

Signature: Japan, Norway (21 June 1995)

Provisional application: Japan, Norway (21 June 1995)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international sur les céréales de 1995,

a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994*

Signature : Japon, Norvège (21 juin 1995)

Application provisoire : Japon, Norvège (21 juin 1995*)

b) *Convention relative à l'aide alimentaire de 1995, conclue à Londres le 5 décembre 1994*

Signature : Japon, Norvège (21 juin 1995)

Application provisoire : Japon, Norvège (21 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 22 June 1995			*Jeudi 22 juin 1995*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 4	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 4

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18181

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 23 JUNE 1995 No. 1995/120 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 23 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 .m. 58th meeting Conference Room 3

1. Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East [116]

   (a) United Nations Disengagement Observer Force

   Draft decision A/C.5/49/L.51

   (b) United Nations Interim Force in Lebanon

   Draft decision A/C.5/49/L.52

2. Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission [118 (a)]

   Draft resolution A/C.5/49/L.53

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/120 (PART II)).

3. Financing of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus [125]

Draft decision A/C.5/49/L.55

4. Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [126]

Draft resolution A/C.5/49/L.54

5. Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia [129]

Draft resolution A/C.5/49/L.57

6. Financing of the United Nations Military Liaison Team in Cambodia [131]

Draft resolution A/C.5/49/L.58

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 26 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.	59th meeting	Conference Room 3
	Informal consultations	
3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Published at Headquarters, New York

95-18286

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 23 JUNE 1995
No. 1995/120 *(PART II)*

VENDREDI 23 JUIN 1995
No 1995/120 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Friday, 23 June 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Cyprus (S/1995/488)
- Report of the Security Council Mission to Western Sahara (S/1995/498)
- Other matters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-ninth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/120 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 23 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Chypre (S/1995/488)
- Rapport de la Mission du Conseil de sécurité au Sahara occidental (S/1995/498)
- Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/120 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL

Morning*	3547th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/1995/488)

* Following the adjournment of the consultations of the whole.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Matin*	3547e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/1995/488)

* À l'issue des consultations plénières.

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1303rd meeting (closed)	Conference Room E

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1303e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY BOARD ON DISARMAMENT MATTERS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNMIH

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifty-fifth session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONSEIL CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS DE DÉSARMEMENT

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

MINUHA

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-cinquième session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	578th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	579th meeting	Conference Room 1

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

2. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3 (a) and (b)] (E/C.2/1995/L.2)

3. Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II [4] (E/C.2/1995/2 and Add.1-10, E/C.2/1995/3 and Add.1)

4. Provisional agenda and documentation for the session of the Committee to be held in 1997 [6]

5. Adoption of the report of the Committee [7] (E/C.2/1995/L.1 and Add.1)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	578e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	579e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

2. Demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3 a) et b)] (E/C.2/1995/L.2)

3. Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif (catégories I et II) auprès du Conseil économique et social [4] (E/C.2/1995/2 et Add.1 à 10, E/C.2/1995/3 et Add.1)

4. Ordre du jour provisoire et documentation de la session de 1997 du Comité [6]

5. Adoption du rapport du Comité [7] (E/C.2/1995/L.1 et Add.1)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 23 June 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

OPEN-ENDED JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis on the *World Economic and Social Survey 1995 today*, 23 June 1995, at 11 a.m. in Conference Room 2.

* * *

Announcement

As from 5 June 1995, and for the rest of the month, there will be informal briefings at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226), by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on those days when consultations of the whole and/or formal meetings of the Council are scheduled in the morning.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 23 juin 1995

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

9 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN À COMPOSITION NON LIMITÉE DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Réunion d'information

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques tiendra une réunion d'information sur *La situation économique et sociale dans le monde 1995 aujourd'hui* 23 juin 1995 à 11 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Avis

A partir du 5 juin et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à 15 h 30 dans la Salle des conférences de presse (S-226), à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, les jours où des consultations plénières et/ou des séances officielles du Conseil seront prévues dans la matinée.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The CONSULTATIONS ON PROSPECTIVE NEW MODALITIES FOR FINANCING OPERATIONAL ACTIVITIES FOR DEVELOPMENT (General Assembly resolution 48/162) will resume on Monday, 26 June 1995, in Conference Room 1.

* * *

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held *from 27 June to 3 July 1995*, instead of from 26 to 30 June as announced earlier. The opening meeting will take place on Tuesday, 27 June, at 11 a.m. in Conference Room 2.

* * *

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

* * *

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Les CONSULTATIONS SUR LES NOUVELLES MODALITÉS POUR LE FINANCEMENT DES ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES DE DÉVELOPPEMENT (résolution 48/162 de l'Assemblée générale) reprendront le lundi 26 juin 1995 dans la salle de conférence 1.

* * *

La session de 1995 du COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du *27 juin au 3 juillet 1995* au lieu du 26 au 30 juin comme annoncé auparavant. La séance d'ouverture se tiendra le mardi 27 juin à 11 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de traval spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

* * *

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

Coordination segment
(27-30 June 1995)

The list of speakers for the Coordination segment in now opened. The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa". The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch (tel.: 212-963-5717; fax: 212-963-5935)).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)

La liste des orateurs pour le segment de coordination est maintenant ouverte. Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique". Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch (tél. : 212-963-5717; télécopieur : 212-963-5935)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on Fifth Committee matters)* on Monday, 26 June 1995, at 2 p.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE PREPARATION OF THE FOURTH MINISTERIAL CONFERENCE OF NON-ALIGNED COUNTRIES ON WOMEN on Tuesday, 27 June 1995, at 10 a.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLÉNIER *(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)* le lundi 26 juin 1995 à 14 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE LA PRÉPARATION DE LA QUATRIÈME CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE DES PAYS NON ALIGNÉS SUR LES FEMMES aura lieu le mardi 27 juin 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Wednesday, 21 June 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 573rd meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

The representative of Swaziland moved to close the debate on the application of International Association of Lawyers against Nuclear Arms.

A proposal was made by the Chairman to grant consultative status, category II to the organization.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation and the United States.

A proposal was then made by the Chairman to grant Roster status to the organization.

The representative of Swaziland requested a vote on the first proposal of the Chairman, namely to grant consultative status, category II to the organization.

The representatives of the Russian Federation and Cuba spoke on points of order.

A roll-call vote was requested by the representative of Cuba.

Statements in explanation of vote before the vote were made by the representatives of the Russian Federation, Costa Rica, the United States, the United Kingdom, Cuba, Chile, China and Ethiopia.

The proposal was adopted by a roll-call vote of 10 to 4, with 1 abstention.

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Chile and Swaziland.

The representative of Bulgaria spoke on a point of order.

Mercredi 21 juin 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 573e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

Le représentant du Swaziland présente une motion de clôture du débat sur la demande de l'International Association of Lawyers against Nuclear Arms.

Le Président fait une proposition tendant à octroyer le statut consultatif (catégorie II) à l'organisation.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie et des États-Unis.

Le Président fait une proposition tendant à inscrire l'organisation sur la Liste.

Le représentant du Swaziland demande un vote sur la première proposition du Président tendant à octroyer le statut consultatif à l'organisation.

Les représentants de la Fédération de Russie et de Cuba interviennent sur des motions d'ordre.

Le représentant de Cuba demande un vote par appel nominal.

Les représentants des pays suivants expliquent leur vote avant le vote : Fédération de Russie, Costa Rica, États-Unis, Royaume-Uni, Cuba, Chili, Chine et Éthiopie.

La proposition est adoptée par 10 voix contre 4, avec une abstentions (vote par appel nominal).

Les représentants du Chili et du Swaziland expliquent leur vote après le vote.

Le représentant de la Bulgarie intervient sur une motion d'ordre.

574th meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

574e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Thursday, 22 June 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

575th meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

576th meeting

New applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

Review of future activities [5]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United States, the Russian Federation, Cuba, Ireland, China, Costa Rica, Swaziland, the United Kingdom and Ethiopia.

577th meeting

Review of quadrennial reports submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II [4]

The Committee began its consideration of the item.

Review of future activities [5]

The Committee continued its consideration of the item and heard a statement by the representative of Greece.

Statements were also made by the observers for the Conference of Non-Governmental Organizations in Consultative Status with the Economic and Social Council and the International Federation of Settlements and Neighbourhood Centres, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council, category II.

The Committee concluded its consideration of the item.

Jeudi 22 juin 1995

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

575e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3.

576e séance

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif ou de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Activités futures [5]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la Fédération de Russie, de Cuba, de l'Irlande, de la Chine, du Costa Rica, du Swaziland, du Royaume-Uni et de l'Éthiopie.

577e séance

Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif (catégories I et II) auprès du Conseil économique et social [4]

Le Comité commence l'examen de la question.

Activités futures [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Grèce.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs de la Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social et de la Fédération internationale des centres sociaux et communautaires, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif auprès du Conseil économique et social (catégorie II).

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 22 JUNE 1995

2404th meeting

The law and practice relating to reservations to treaties [6]

The Commission continued its consideration of the item.

Draft Code of Crimes against the Peace and Security of Mankind [4]

The Commission decided to establish a working group to consider the possibility of covering in the Draft Code of Crimes against the Peace and Security of mankind the issue of "Wilful and severe damage to the environment", which will be chaired by Mr. Tomuschat and would include Mr. D. Thiam in his capacity as Special Rapporteur and will hold a few meetings at the beginning of the next session.

• • •

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 22 JUIN 1995

2404e séance

Le droit et la pratique concernant les réserves aux traités [6]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité [4]

La Commission décide de créer un groupe de travail chargé d'examiner la possibilité d'inclure dans le Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité la question des "Dommages délibérés et graves à l'environnement". Le groupe de travail sera présidé par M. Tomuschat et comprendra M. D. Thiam, en qualité de Rapporteur spécial. Il tiendra quelques séances au début de la prochaine session.

• • •

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-eighth session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 22 JUNE 1995

418th meeting

Report of the Committee to the General Assembly [10]

The Committee concluded its work by adopting its report (A/AC.105/L.208 and Add.1-6 and A/AC.105/1995/CRP.8 and CRP.10) to the General Assembly. Statements were made by the representatives of Japan, the United States, Spain, Germany, Italy, Ecuador, Portugal and France.

Concluding remarks

Concluding statements were made by the Chairman and the representatives of Australia, Colombia, India, Uruguay (on behalf of the Group of Latin American Countries (GRULAC)) of the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space) and Austria (on behalf of the Like-Mended Group).

A statement was also made by the Director-General of the United Nations Office at Vienna.

• • •

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 22 JUIN 1995

418e séance

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [10]

Le Comité termine ses travaux en adoptant son rapport à l'Assemblée générale (A/AC.105/L.208 et Add.1 à 6 et A/AC.105/1995/CRP.8 et CRP.10). Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, des États-Unis, de l'Espagne, de l'Allemagne, de l'Italie, de l'Équateur, du Portugal et de la France.

Observations finales

Des déclarations finales sont faites par le Président et les représentants de l'Australie, de la Colombie, de l'Inde, de l'Uruguay (au nom du Groupe des pays d'Amérique latine (GRULAC)) du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique et de l'Autriche (au nom du Groupe du même avis).

Le Directeur général de l'Office des Nations Unies à Vienne prend aussi la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Accession: Uganda (21 June 1995)*

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

Accession: Eritrea (20 June 1995)*

Convention on the Political Rights of Women, opened for signature at New York on 31 March 1953

Accession: Uganda (21 June 1995)*

Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

Accession: Chile (20 June 1995)*

Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

Participation: Chile (20 June 1995)*

Slavery Convention, Geneva, September 25th, 1926

Accession: Chile (20 June 1995)*

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery, done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

Accession: Chile (20 June 1995)*

Interntional Grains Agreement, 1995,

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994*

Signature: Cuba, India (22 June 1995)
Provisional application: Cuba (22 June 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Adhésion : Ouganda (21 juin 1995*)

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienna le 8 avril 1979

Adhésion : Erythrée (20 juin 1995*)

Convention sur les droits politiques de la femme, ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

Adhésion : Ouganda (21 juin 1995*)

Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

Adhésion : Chili (20 juin 1995*)

Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

Participation : Chili (20 juin 1995*)

Convention relative à l'esclavage, Genève, 25 septembre 1926

Adhésion : Chili (20 juin 1995*)

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage, faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7 septembre 1956

Adhésion : Chili (20 juin 1995*)

Accord international sur les céréales de 1995,

a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994*

Signature : Cuba, Inde (22 juin 1995)
Application provisoire : Cuba (22 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Sierra Leone (22 June 1995)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Signature: Rwanda (22 June 1995)

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Sierra Leone (22 juin 1995*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Signature : Rwanda (22 juin 1995)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps and souvenir sheets

On Monday, 26 June 1995, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "50th Anniversary of the United Nations" to commemorate the fiftieth anniversary of the signing of the United Nations Charter. The denominations will be in denominations of 32 cents, 50 cents, F.s. 0,60, F.s. 1,80, S 7 and S 10. The souvenir sheets will be issued in denominations of 82 cents, F.s. 2,40 and S 17.

Details about the new stamps and souvenir sheets is available in circular ST/IC/1995/34. The new stamps, souvenir sheets and hand-cancellation may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby on Monday, 26 June 1995, from 9 a.m. to 4 p.m.

Nouveaux timbres des Nations Unies et blocs feuillets

Le lundi 26 juin 1995, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres et trois blocs feuillets ayant pour thème "Cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies" pour commémorer le cinquantième anniversaire de la signature de la Charte des Nations Unies. Ces timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 32 cents, 50 cents, 0,60 franc suisse, 1,80 franc suisse et 7 et 10 schillings. Les blocs feuillets seront émis dans les valeurs de 82 cents, 2,40 francs suisses et 17 schillings.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les blocs feuillets dans la circulaire ST/IC/1995/34. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux articles et les faire oblitérer à la main le lundi 26 juin 1995 de 9 heures à 16 heures.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18182

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

SATURDAY, 24 JUNE 1995 No. 1995/121 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 26 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m. 59th meeting Conference Room 3

Human Resources Management [113]

(A/C.5/49/13, A/C.5/49/60 and Add.1, A/C.5/49/62 and A/C.5/49/CRP.3)

Introduction and general discussion

Informal consultations

Morning*-
1 p.m. closed meeting Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 120 (Financing of the United Nations Observer Mission in El Salvador (A/49/518/Add.1 and A/49/458/Add.1))

---

* Following the adjournment of the 59th meeting of the Fifth Committee.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-ninth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1995/121 (PART II)).

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 130 (Financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (A/49/375/Add.1-3 and A/49/501/Add.1))

FORTHCOMING MEETINGS

Tuesday, 27 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.	closed meeting	

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Friday, 23 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committees

FIFTH COMMITTEE

58th meeting

Financing of the United Nations peace-keeping forces in the Middle East [116]

(a) *United Nations Disengagement Observer Force*

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico, Vice-Chairman of the Committee introduced draft decision A/C.5/49/L.51.

The representative of the Islamic Republic of Iran spoke on a point of clarification.

The representative of Mexico made a statement.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

(b) *United Nations Interim Force in Lebanon*

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico, Vice-Chairman of the Committee introduced draft decision A/C.5/49/L.52.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

A statement in explanation of position was made by the representative of the Islamic Republic of Iran.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 116.

Financing of the activities arising from Security Council resolution 687 (1991): United Nations Iraq-Kuwait Mission [118 (a)]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Mexico, Vice-Chairman of the Committee introduced draft resolution A/C.5/49/L.53.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 118.

Financing of the United Nations Peace-keeping Force in Cyprus [125]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Sweden introduced draft decision A/C.5/49/L.55.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 125.

Financing of the United Nations Observer Mission in Georgia [126]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Portugal introduced draft resolution A/C.5/49/L.54.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 126.

Financing of the United Nations Observer Mission in Liberia [129]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of Ireland introduced and orally corrected draft resolution A/C.5/49/L.57.

The Committee adopted, without a vote, the draft resolution as orally corrected.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 129.

Financing of the United Nations Military Liason Team in Cambodia [131]

The Committee resumed its consideration of this item.

The representative of the Islamic Republic of Iran, Vice-Chairman of the Committee introduced draft decision A/C.5/49/L.58.

The Committee adopted, without a vote, the draft decision.

The Committee thus concluded its consideration of agenda item 131.

Organization of Work

The Chairman made a statement.

Published at Headquarters, New York

95-18894

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 24 JUNE 1995
No. 1995/121 *(PART II)*

SAMEDI 24 JUIN 1995
No 1995/121 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

Monday, 26 June 1995

GENERAL ASSEMBLY

10 a.m.- 1 p.m.		Conference Room 1

Consultations on prospective new modalities for financing operational activities for development (A/49/922)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for 1996-1997: Section 29 (Office of Internal Oversight Services)

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-ninth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1995/121 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 26 juin 1995

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Consultations sur les nouvelles modalités pour le financement des activités opérationnelles de développement (A/49/922)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1996-1997 : chapitre 29 (Bureau des services de contrôle interne)

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1995/121 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Monday, 26 June 1995

Lundi 26 juin 1995

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the Platform for Action of the Fourth World Conference on Women)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur la Plate-forme d'action de la quatrième Conférence mondiale sur les femmes)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on Fifth Committee matters)

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(sur les questions intéressant la Cinquième Commission)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 23rd (informal) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 29 June 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to continue to discuss the Secretary-General's address of 22 June 1995 (Press Release SG/SM/5655) and the issues related to capacity to pay (income measure (Gross National Product); length of base period; low per capita income relief methodology; debt adjustment formula; and floor; ceiling).

Delegations wishing to obtain copies of the non-paper ("Informal meetings on specific issues") and other working papers prepared for discussion are requested to contact Ms. J. Hizon (room S-3380, ext. 30388).

• • •

The 1995 session of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN will be held *from 27 June to 3 July 1995*, instead of from 26 to 30 June as announced earlier. The opening meeting will take place on Tuesday, 27 June, at 11 a.m. in Conference Room 2.

• • •

INTERNATIONAL MEETING ON MINE CLEARANCE

Geneva, 5-7 July 1995

List of speakers

The provisional agenda and proposed programme of work for the International Meeting on Mine Clearance has been issued in document SG/CONF.7/1.

The list of speakers for the high-level segment of the International Meeting on Mine Clearance (starting at 10 a.m. on 6 July and ending at 1 p.m. on 7 July) is open.

The high-level segment of the Meeting, which will be opened by the Secretary-General, will be devoted to general statements by participants and for the announcement of contributions to the Voluntary Trust Fund for Assistance in Mine Clearance.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level segment are kindly requested to contact the Department of Humanitarian Affairs (Ms. Nora Benary, Room S-3627D, tel.: 963-3706).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES tiendra sa 23e séance (officieuse) le jeudi 29 juin 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle pour poursuivre l'examen de l'allocution du Secrétaire général du 22 juin 1995 (communiqué de presse SG/SM/5655) et des questions relatives à la capacité de paiement (indicateur du revenu (produit national brut); durée de la période statistique de base; formule d'ajustement au titre des pays à faible revenu par habitant; formule d'ajustement au titre de l'endettement; plancher; plafond)

Les délégations qui désirent obtenir des exemplaires du document interne (Réunions officieuses sur des questions spécifiques) et les autres documents de travail établis pour l'examen des questions susmentionnées sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380, poste tél. : 30388).

• • •

La session de 1995 du COMITÉ SPÉCIAL DE L'OCÉAN INDIEN aura lieu du *27 juin au 3 juillet 1995* au lieu du 26 au 30 juin comme annoncé auparavant. La séance d'ouverture se tiendra le mardi 27 juin à 11 heures dans la salle de conférence 2.

• • •

RÉUNION INTERNATIONALE SUR LE DÉMINAGE

Genève, 5-7 juillet 1995

Liste des orateurs

L'ordre du jour provisoire et le programme de travail proposé de la Réunion internationale sur le déminage ont été publiés sous la cote SG/CONF.7/1.

La liste des orateurs désirant participant au débat de haut niveau de la Réunion internationale sur le déminage (commençant le 6 juillet à 10 heures et se terminant le 7 juillet à 13 heures) est maintenant ouverte.

Le débat de haut niveau de la Réunion qui sera ouvert par le Secrétaire général sera consacré aux déclarations générales des participants et à l'annonce des contributions au Fonds d'affection de contributions volontaires pour l'assistance au déminage.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau sont priées de se mettre en rapport avec le Département des affaires humanitaires (Mme Nora Benary, bureau S-3627D, tél. : 963-3706).

• • •

AD HOC GROUP OF THE STATES PARTIES TO THE BIOLOGICAL WEAPONS CONVENTION

Geneva, 10-21 July 1995

The second session of the Ad Hoc Group of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Development, Production and Stockpiling of Bacteriological (Biological) and Toxin Weapons and on their Destruction will be held from 10 to 21 July 1995 at the Palais des Nations in Geneva.

The agenda and the programme of work of the session are contained in the progress report of the first session of the Ad Hoc Group (document BWC/Ad Hoc Group/3).

The Ad Hoc Group on Biological Weapons will hold a meeting devoted to informal consultations at the Palais des Nations in Geneva on Sunday, 9 July 1995, from 5 p.m. to 8 p.m. in Conference Room 7.

• • •

The sixth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 24 July to 4 August 1995. Delegations that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials for the session to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC-0470).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1995

The ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will hold its substantive session of 1995 from 26 June to 28 July at the United Nations Office at Geneva. The session will be opened at 3 p.m. on Monday, 26 June 1995, in Conference Room XIX. The provisional annotated agenda, the organization of work of the session and the status of documentation of the session are contained in documents E/1995/100 and E/1995/L.6/Rev.1.

Coordination segment
(27-30 June 1995)

The Council will consider in this segment sub-items 3 (a) and (b) (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations

• • •

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION SUR LES ARMES BIOLOGIQUES

Genève, 10-21 juillet 1995

La deuxième session du Groupe de traval spécial des États parties à la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction se tiendra du 10 au 21 juillet 1995 au Palais des Nations à Genève.

L'ordre du jour et le programme de travail figurent dans le rapport intérimaire de la première session du Groupe de travail spécial (document BWC/Groupe de travail spécial/3).

Le Groupe de traval spécial sur les armes bactériologiques (biologiques) tiendra une séance consacrée à des consultations officieuses au Palais des Nations Unies à Genéve le dimanche 9 juillet 1995 de 17 heures à 20 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

La sixième session de la CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DÉPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT À L'INTÉRIEUR QU'AU-DELÀ DE ZONES ÉCONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANT) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 24 juillet au 4 août 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC-0470).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1995

Le CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL tiendra sa session de fond de 1995 du 26 juin au 28 juillet 1995 à l'Office des Nations Unies à Genève. La session s'ouvrira le lundi 26 juin 1995 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire annoté, l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation de la session figurent dans les documents E/1995/100 et E/1995/L.6/Rev.1.

Débat consacré aux questions de coordination
(27-30 juin 1995)

Le Conseil examinera les alinéas a) et b) du point 3 (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organes du système des Nations Unies

system related to the following themes: (a) Coordinated follow-up by the United Nations system and implementation of the results of the major international conferences organized by the United Nations in the economic, social and related fields; and (b) Implementation of the agreed conclusions on the themes of the 1994 coordination segment of the Council). Representatives wishing to be inscribed on the list of speakers for this segment are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch at Geneva (tel.: 907-7330; fax at Geneva: 907-0306)).

High-level segment
(4-6 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held on Tuesday and Wednesday, 4 and 5 July 1995, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch at Geneva (tel.: 907-7330; fax at Geneva: 907-0306)).

In accordance with Council decision 1995/203, the theme for the high-level segment will be "Development of Africa, including the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa". The third day of the high-level segment (6 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion on important developments in the world economy and international economic cooperation with heads of multilateral financial and trade institutions.

Operational activities segment
(7-13 July)

The list of speakers for the high-level meeting of the operational activities of the United Nations for the international development cooperation segment (7 July 1995) is also opened. Representatives are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Ms. E. Hardebusch at Geneva (tel.: 907-7330; fax at Geneva: 907-0306)).

dans les domaines suivants : a) Coordination du suivi et application des résultats, par les organismes des Nations Unies, des grandes conférences internationales organisées par l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes; et b) Application des conclusions adoptées d'un commun accord au cours du débat que le Conseil a consacré en 1994 aux questions de coordination). Les représentants qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour ce débat sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch à Genève (tél. : 907-7330; télécopieur à Genève : 907-0306)).

Débat de haut niveau
(4-6 juillet)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau qui aura lieu les mardi 4 et mercredi 5 juillet 1995 sont priées de se mettre en contact avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch à Genève (tél. : 907-7330; télécopieur à Genève : 907-0306)).

Conformément à la décision 1995/203 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Développement de l'Afrique, en particulier l'application du nouvel Ordre du jour des Nations Unies pour le développement de l'Afrique". Le troisième jour du débat de haut niveau (6 juillet) sera consacré à un dialogue politique et à l'examen des faits nouveaux importants touchant l'économie mondiale et la coopération économique internationale avec les chefs des institutions financières.

Débat consacré aux activités opérationnelles
(7-13 juillet)

La liste des orateurs pour la Réunion de haut niveau consacrée aux activités opérationnelles du système des Nations Unies concernant la coopération internationale pour le développement (7 juillet 1995) est également ouverte. Les représentants sont priés de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (Mme E. Hardebusch à Genève (tél. : 907-7330; télécopieur à Genève : 907-0306)).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the financial situation of the United Nations)* on Tuesday, 27 June 1995, at 9 a.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a closed meeting of the NON-ALIGNED MOVEMENT OPEN-ENDED WORKING GROUP FOR THE PREPARATION OF THE FOURTH MINISTERIAL CONFERENCE OF NON-ALIGNED COUNTRIES ON WOMEN on Tuesday, 27 June 1995, at 10 a.m. in Conference Room 7.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du GROUPE DES 77 PLÉNIER *(sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies)* aura lieu le mardi 27 lundi 26 juin 1995 à 9 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Une réunion privée du GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ DE LA PRÉPARATION DE LA QUATRIÈME CONFÉRENCE MINISTÉRIELLE DES PAYS NON ALIGNÉS SUR LES FEMMES aura lieu le mardi 27 juin 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Friday, 23 June 1995

SECURITY COUNCIL

3547th meeting

The situation in Cyprus

Report of the Secretary-General on the United Nations Operation in Cyprus (S/1995/488 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1995/503), which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1995/503).

Decision: The draft resolution (S/1995/503) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 1000 (1995).

3548th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council invited the representative of Bosnia and Herzegovina, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1995/31).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 578th and 579th meetings

Note: The summary of the 578th and 579th meetings of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/122 (PART II).

Vendredi 23 juin 1995

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3547e séance

La situation à Chypre

Rapport du Secrétaire général sur l'Opération des Nations Unies à Chypre (S/1995/488 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1995/503) qui a été élaboré au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1995/503).

Décision : Le projet de résolution (S/1995/503) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1000 (1995).

3548e séance

La situation en République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Bosnie-Herzégovine à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1995/31).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 578e et 579e séances

Note : L'aperçu des 578e et 579e séances du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/122 (PARTIE II).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement establishing the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean, concluded at Madrid on 24 July 1992

Ratification: Portugal (23 June 1995)*

United Nations Convention on the Carriage of Goods by Sea, 1978, concluded at Hamburg on 31 March 1978

Ratification: Czech Republic (23 June 1995)*

Interntional Grains Agreement, 1995,

(a) *Grains Trade Convention, 1995, concluded in London on 7 December 1994*

Provisional application: Republic of Korea (23 June 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Fonds de développement pour les populations autochtones de l'Amérique latine et des Caraïbes, conclu à Madrid le 24 juillet 1992

Ratification : Portugal (23 juin 1995*)

Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978, conclue à Hambourg le 31 mars 1978

Ratification : République tchèque (23 juin 1995*)

Accord international sur les céréales de 1995,

a) *Convention sur le commerce des céréales de 1995, conclue à Londres le 7 décembre 1994*

Application provisoire : République de Corée (23 juin 1995*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *June* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mauritius
H.E. Mr. Satteeanund Peerthum

Asian States:
Afghanistan
H.E. Mr. Ravan A.G. Farhadi

Eastern European States:
Russian Federation
H.E. Mr. Sergey V. Lavrov

Latin American and Caribbean States:
Antigua and Barbuda
H.E. Mr. Lionel Alexander Hurst

Western European and Other States:
Italy
H.E. Mr. Francesco Paolo Fulci

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *juin* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Maurice
S.E. M. Satteeanund Peerthum

Etats d'Asie :
Afghanistan
S.E. M. Ravan A.G. Farhadi

Etats d'Europe orientale :
Fédération de Russie
S.E. M. Sergey V. Lavrov

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Antigua-et-Barbuda
S.E. M. Lionel Alexander Hurst

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Italie
S.E. M. Francesco Paolo Fulci

* * *

New United Nations stamps and souvenir sheets

On Monday, 26 June 1995, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of six commemorative stamps and three souvenir sheets on the theme "50th Anniversary of the United Nations" to commemorate the fiftieth anniversary of the signing of the United Nations Charter. The denominations will be in denominations of 32 cents, 50 cents, F.s. 0,60, F.s. 1,80, S 7 and S 10. The souvenir sheets will be issued in denominations of 82 cents, F.s. 2,40 and S 17.

Details about the new stamps and souvenir sheets is available in circular ST/IC/1995/34. The new stamps, souvenir sheets and hand-cancellation may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby on Monday, 26 June 1995, from 9 a.m. to 4 p.m.

* * *

Nouveaux timbres des Nations Unies et blocs feuillets

Le lundi 26 juin 1995, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de six timbres et trois blocs feuillets ayant pour thème "Cinquantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies" pour commémorer le cinquantième anniversaire de la signature de la Charte des Nations Unies. Ces timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 32 cents, 50 cents, 0,60 franc suisse, 1,80 franc suisse et 7 et 10 schillings. Les blocs feuillets seront émis dans les valeurs de 82 cents, 2,40 francs suisses et 17 schillings.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et les blocs feuillets dans la circulaire ST/IC/1995/34. Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux articles et les faire oblitérer à la main le lundi 26 juin 1995 de 9 heures à 16 heures.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-18183